

Sjónvarpsgluggin

Leygardagur

Dagney Joensen

Á arbeiðsferð í Íslandi:

Gjørdu 16 tímar sjónvarpstilfar

Herfyri vóru Jógván Jespersen og Zacharias Hammer, sjónvarpsmenn, á arbeiðsferð í Íslandi.

SvG hevur spurt teir báðar, hvørji úrslit spurdust burtúr?

— Endamálið við ferðini var at gera sendingar og reportagur um Ísland, skaffa okkum myndasavn, eins og at vitja í íslenska sjónvarpinum, fyri at vita, hvussu teir arbeiða har, og fyri at tosa um samstarv millum stovnarnar.

— Nú stendur summarfríðin fyri durum, so vit fáa ikki gjør stórvegis við sendingarnar fyrr enn til heystar, tó at samrøðan, sum vit gjørdu við Vigdis Finnbogadóttir, forseta, kemur í Á Sýnini í kvöld.

— Sum nú er, fær SvF alt utlendskt tilfar frá Danmarks Radio, og tá teir sum heild gera litið burtúr Norðurlondum og kanska minst burtúr Íslandi, so hildu vit at júst hetta landið var vert at vitja, tí viðurskiftini har eru so lík okkara, siga Zacharias og Jógván.

— Fyrimunurin hjá okkum at gera egnu upp-tøkur er eisini tann, at vit hava upprunarettindini til myndirnar og kunnu

nýta tær, sum vit vilja. Tað er gagnligt fyri myndagóðskuna, men eisini tí vit ikki hava loyvi at nýta danska tilfarið meira enn einu ferðina. Hartil kemur, at upprunarljóðið, sum hoyrir til myndirnar, verður burtur, t.d. tá vit skulu tosa inn á myndirnar, seta tekst til o.s.fr.

Jógván Jespersen og Zacharias Hammer gjørdu upptøkur og samrøður, eitt nú við Steingrím Hermansson, forsætismálaráðharran og Vigdis Finnbogadóttir, forseta.

Teir høvdu prát við føroying, búsitandi í Íslandi í 40 ár. Tað er Grímur Eysturoy, sum í Íslandi er kendur fyri arbeiði sitt sum kavari, í samband við havnabygging har.

Vitjað var á verksmiðjum og á støðum, sum føroyingar vanliga vitja í Íslandi, t.d. á Von avvenjingarheimi í Reykjavík og Blue Lagune, sum er inn-sjógvur, har psoreasis-sjúklingar vitja fyri at fáa lekidjóm.

Sjónvarpsmenninir vitjaðu eisini saltverksmiðju, hitaverk, bjargingarfelag og aluminiumsverksmiðju. Teir vóru á kirkju-

garði í Reykjavík, har føroyingar, farnir av vanlukkum, liggja grívnir, eins og teir vóru á Akureyri, tá Sigurðfarið var tikið í nýtslu sum savn.

Tilsamans gjørdu Zacharias Hammer og Jógván Jespersen 16 tímars upptøkur.

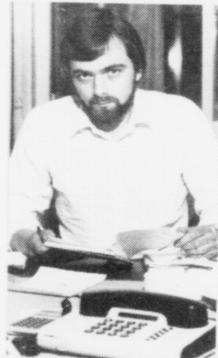
Viðvíkjandi myndasavninum so tóku teir upp á kendastu og vakrastu náttúrukjunningum í Íslandi.

Teir vóru m.a. á Tingvellum, við Geysir og Gullfoss.

A vegnum heimaftur til Føroya lendu teir í Keymanahavn. Har gjørdu teir upptøkur í Djóragarðinum, Danmarks Akvarium og í Tivoli. Hesar upptøkur eru ætlaðar til barnasendingar.

Sjónvarpsmenninir vóru burtur í góða viku.

Dagney



Jógván Jespersen og Zacharias Hammer: — Sjónvarp Føroya vil hava samstarv við Ísland. Higar til er tilfarið úr Norðurlondum komið frá danska sjónvarpinum. Av tí at

danir viðgera Norðurlond ógvuliga litið, og einaminst Ísland, so hildu vit tað vera áhugavert at fara til Íslands, tí júst hetta landið er so ólíkt okkara.

Leygardagur 15. juni

19.30 Børnini við ána 7 (8)
20.20 Á sýnini
21.05 Evni fyri 1/4 milliard
21.45 Sidney Reilly
23.25 Liðugt

Sunnudagur 16. juni

14.00 Á sýnini
14.45 Georg Vasahelyi spælir
15.15 Gudstænasta
19.30 Vítek
20.20 Mál og mentan
21.00 Matador 17
22.25 Summarfrí í New York
23.10 Andakt

Týsdagur 18. juni

19.30 Barnasending
20.00 Dagur og vika
20.30 LSD og sinnið
21.40 Kvinnan í speglinum — am. filmur
23.15 Liðugt

Hósdagur 20. juni

21.00 Ítróttur

Fríggjadagur 21. juni

19.30 Barnaløtan
20.00 Dagur og vika
20.30 Fame
21.20 Supermann — am. filmur
23.40 Liðugt

Philips gevur tær meira fyri pengarnar



Philips VHS Video VR 6560

Dagfest stilling til 5 sendingar í einum mánaða. Elektroniskur sporleitari. Sjálvvirkandi myndakliping av egnum upptøkum. Innbygd fjarstýrismóttøkueind. Stigvis javning av fram- ella afturspöling og av støðumynd. Scart-stíkk tilsetning o.m.a.
Kr. 10.990, —

leyga/keyp um mánaðin

465,—

Hin nýggi videobandupptakarin hjá Philips er gjørdur til tín, sum vilt siggja sjónvarp og video, tá tað liggur fyri hjá tær.

Hann er ótrúliga lættur og handigur at passa, tú trýstir einans á ein knött, so virkar alt. Og allir virkishættir eru tryggjaðir móti mistøkum í passingini.

Philips hevur gjørt tað lætt og spennandi at gera nýtslu burtur úr øllum teimum møguleikum, sum video-bandupptakarin hevur.

Komið sjálvi inn á gólvið og siggið.

HIFI-SV-VIDEO

marstein

Aarvegur 12, 3800 Tórshavn, tlf. 11305



Philips VHS Video VR 6460

At stilla frammanundan til upptøku av 2 sendingum í einum mánaða ella 2 sendingum um dagin. Sjálvvirkandi sporleitari uttan at støðumyndin flákrar. Stigvis javning av fram- og afturspöling og støðumynd.

Sjálvvirkandi afturspöling. Elektroniskur støðarleitari. Scart-stíkk tilsetning o.m.a.

Kr. 9.990, —

leyga/keyp um mánaðin

395,—